

FJÄLLVRÅK



Design and Quality
IKEA of Sweden

Euskara	4
Català	5
Galego	6
Español	7

Euskara

Jokalari zenbakia:

1-6

Honako hauek dakartza:

54 kubo, 1 dado.

Jokoaren helburua:

Ahalik eta dorrerik altuena eraikitzea, kuboak erori gabe.

Nola jolasten da:

Jolasteko bi era daude.

1. Dado batekin: bota dadoa eta mugitu dadoak erakusten duen koloreko kubo bat.

2. Dadorik gabe: mugitu edozein kubo.

Eraikin dorrea laua eta iraunkorra den gainazal batean maila bakoitzean hiru kubo jarritz, horien artean angelu zuzena sortuz.

Dorrea eraiki duen jokalaria hasten da. Beste jokalariek erlojuaren orratzen zentzuak jokatu dute. Txanda bakoitzean, jokalaria kontu handiz

3. maila baino altuago dagoen edozein kubo kendu behar du. Ondoren, kubo hori dorrearen gainean kokatu behar du, azpian dauden kuboekin angelu zuzenean. Goiko mailak 3 kubo eduki behar ditu beti maila berri bat jartzen hasi baino lehen.

Jokalariek dorrea erori gabe kuboak jartzen eta kentzen jarraitu behar dute.

Jokalariek esku bat bakarrik erabili dezakete kuboak mugitzeko.

Oharra! Jokoa aurrea doazen heinean, dorrearen pisua aldatzen da, eta errazago kentzen diren kuboak egongo dira. Jokalaria kuboak ukitu ditzake askeago dauden horiek aurkitzeko, baina baten bat mugitzen badu, lehengo posizioan kokatu beharko du beste kubo bat hartu baino lehen.

Nork irabazten du:

Dorrea erori aurretik azken kuboak kokatzen duen jokalaria irabazten du. Dorrea erortzen zaion lehen jokalaria hurrengo hasiko da.

Català

Nombre de jugadors

1-6

Inclou

54 cubs, 1 dau.

Objectiu del joc

Construir la torre més alta sense que els cubs caiguin.

Com es juga

Es pot jugar de dues maneres:

1. Amb un dau: llança el dau i desplaça el cub del color que mostra el dau.
2. Sense dau: desplaça qualsevol cub.

Construeix la torre sobre una superfície plana i resistent i posa tres cubs a cada nivell formant un angle recte respecte als altres.

El jugador que ha construït la torre juga primer. La resta juga seguint el sentit de les agulles del rellotge. A cada torn el jugador treu amb cura qualsevol cub i després el posa sobre el nivell superior i en angle amb els cubs de sota. El nivell superior sempre està format per 3 cubs abans que el jugador a qui toca jugar comenci un nivell superior. Els jugadors continuen posant i traient cubs sense que la torre caigui. Els jugadors només poden fer servir la mà per moure els cubs.

Nota: a mida que el joc avança, el pes de la torre canvia i hi ha cubs que són més fàcils de treure.

El jugador pot tocar els cubs per trobar els que són més fàcils de treure, però si desplaça un cub l'haurà de tornar a posar en la posició original abans de moure un altre cub.

Qui guanya

Guanya el jugador que posi l'últim cub sense que la torre caigui. El jugador que faci que la torre caigui comença la torre següent.

Galego

Número de xogadores:

1-6

Contido:

54 pezas, 1 dado

Obxectivo do xogo:

Construír a torre máis alta posible sen que caia.

Regras de xogo:

Existen dúas formas de xogar a este xogo.

1. Con dado: tira o dado e retira a peza correspondente á cor que aparece no dado.
2. Sen dado: retira calquera peza.

Constrúe a torre sobre unha superficie plana e firme, con tres pezas en cada nivel e co ángulo correcto entre elas.

Un xogador constrúe a torre e xoga primeiro. A partida continúa en sentido horario. Con coidado, extrae calquera peza que estea por debaixo do nivel con 3 pezas que estea máis elevado. Coloca a peza na parte máis elevada da torre no ángulo correcto con respecto ás pezas que haxa no nivel inferior. O nivel máis elevado debe ter 3 pezas antes de comezar a construír o seguinte nivel. Os xogadores retiran e colocan pezas ata que a torre caia.

Só se pode usar unha man para retirar as pezas. Importante! Conforme a partida avance, o peso da torre pode ir variando. Algunhas pezas poden estar máis soltas e ser máis fáciles de retirar ca outras. Está permitido que un xogador toque as pezas que queira para encontrar unha que estea máis solta. Porén, cando unhas das pezas se move, deberá ser devolta á súa posición orixinal antes de que o xogador poida retirar calquera outra peza.

Quen gaña:

Gaña o xogador que move a última peza antes de a torre caer. O xogador que fai caer a torre será quen a reconstrúa para a seguinte partida.

Español

Número de jugadores:

De 1-6

Incluye:

54 cubos, 1 dado.

Objetivo del juego:

Construir la torre más alta posible, sin que los cubos caigan.

Cómo se juega:

Hay dos formas de jugar.

1. Con un dado: lanza el dado y desplaza un cubo del color que muestre el dado.
2. Sin dado: desplaza cualquier cubo.

Construye la torre sobre una superficie plana y resistente colocando tres cubos en cada nivel formando ángulo recto unos con respecto a otros.

El jugador que ha construido la torre juega primero. Los demás juegan siguiendo el sentido de las agujas del reloj. En cada turno el jugador retira con cuidado un cubo de cualquier parte del nivel superior de 3 cubos. Coloca ese cubo en lo alto de la torre en ángulo recto con los cubos que están debajo. El nivel superior debe estar formado siempre por 3 cubos antes de que el jugador a quien corresponde el turno puede iniciar un nivel superior. Los jugadores continúan poniendo y quitando cubos sin que la torre se caiga. Los jugadores solo deben utilizar una mano para desplazar los cubos.

¡Nota! A medida que el juego avanza, el peso de la torre cambia y hay cubos que es más fácil quitar.

El jugador puede tocar los cubos para encontrar los que estén más libres, pero si desplaza alguno deberá colocarlo otra vez en la posición original antes de mover otro cubo.

Quién gana:

Gana el jugador que coloque el último cubo sin que la torre caiga. El jugador a quien se le caiga la torre, inicia la siguiente.

